

Ork Hunter

NIGHT HM-5 монокуляр нічного бачення

Посібник користувача

Ork Hunter

2026

Зміст

1.	Огляд продукту	3
2.	Технічні характеристики	3
3.	Про зарядку.....	4
4.	Вставлення картки пам'яті	5
5.	Основні функції.....	5
5.1.	Увімкнення та вимкнення	5
5.2.	Нові та спеціальні колірні ефекти	5
5.3.	Регулювання окуляра та об'єктива	5
5.4.	Зміна режимів	6
5.5.	Фотографування	7
5.6.	Запис відео.....	8
5.7.	Вимкнення пристрою	8
5.8.	Погане зображення	9
5.9.	IR-LED (функція нічного бачення).....	9
5.10.	Налаштування в режимі фото та відео.....	9
5.11.	Відтворення	10
6.	Використання методу кріплення на штатив.....	11
7.	Завантаження файлів на ПК	11
8.	Використання пристрою для читання карт пам'яті.....	11
9.	Підключення пристрою до ПК за допомогою USB-кабелю	12
10.	Примітки щодо очищення.....	12
11.	Корисні поради.....	12

1. Огляд продукту

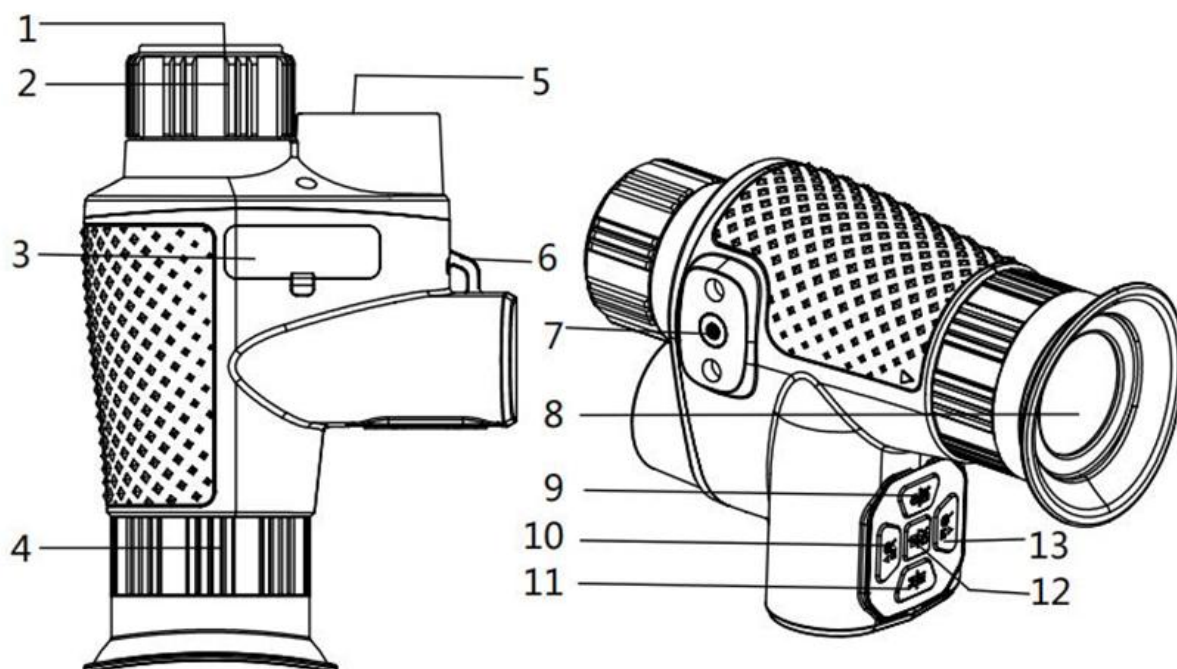


Рис.1. Огляд продукту

1. Об'єктив
2. Коліщатко ручного фокусування об'єктива
3. Інтерфейс USB/порт скидання/червоний індикатор заряджання/слот для картки пам'яті
4. Коліщатко регулювання діоптрій окуляра
5. Інфрачервоний передавач
6. Отвір для ремінця
7. Гвинт кріплення кронштейна
8. Окуляр/дисплей
9. Кнопка IR Up/Zoom in/Up (Інфрачервоне світло вгору/Збільшення/Вгору)
10. Кнопка Menu/Mode (Меню/Режим)
11. Кнопка IR Down/Zoom out/Down (Інфрачервоне світло вниз/Зменшення/Вниз)
12. Кнопка затвора/OK (Зйомка/OK)
13. Кнопка живлення/Кнопка ефектів

2. Технічні характеристики

Роздільна здатність фотографій	36М, 12М, 8М, 5М, 3М, 2М, 1М, 360Р Покращення нічного бачення (подвійна яскравість нічного бачення)
Роздільна здатність відео	4К, FHD, HD, 360Р Покращення нічного бачення (подвійна яскравість нічного бачення)

Частота кадрів відео	Автоматична / 5 FPS / 10 FPS / 15 FPS / 20 FPS / 25 FPS / 30 FPS, можна вибрати відповідно до різних сценаріїв, встановити різну частоту кадрів (чим нижча частота кадрів, тим вища яскравість нічного бачення)
Об'єктив	F1.2 Велика діафрагма, f=25 мм, автоматичний інфрачервоний фільтр, FOV=10°
Окуляр	Іммерсивний дизайн окуляра, повне прилягання до ока, зменшення зовнішнього розсіяного світла, регульована компенсація зору (діапазон регулювання рефракції +/-4, компенсація короткозорості/далекозорості 400)
Дисплей	Він оснащений вбудованим великим екраном надвисокої чіткості 390 (RGB)* 390 з 7 рівнями регулювання яскравості
Карта пам'яті	мікро SD-карта, до 256 ГБ
USB-порт	TYPE-C
Автоматичне вимкнення	Вимкнено/1 хв/3 хв/5 хв/10 хв
Інфрачервоне світло	3 Вт, потужний інфрачервоний прожектор 850 нм, 7 рівнів регулювання інфрачервоного світла
Відстань спостереження	Від 300 до 400 метрів у повній темряві, від 1 метра до нескінченної відстані при слабкому освітленні
Цифровий зум	8-кратний цифровий зум
Кольорові ефекти	кольоровий, чорно-білий, яскраво-зелений, інфрачервоне світло
Джерело живлення	Полімерна літєва батарея 2500 мА·год, перезаряджувана, зовнішній мобільний блок живлення
Штамп даних	Підтримує налаштування дати та часу. Штамп дати та часу на фото- та відеофайлах
Кнопки управління	5 кнопок
Робоча температура	від -20 °C до +50 °C
Температура зберігання	від -30 °C до +60 °C
Розмір та вага	приблизно 108*74*44 мм / 143 г
Акcesуари	USB-кабель, інструкція, портативна підставка для наголовної дужки з ремінцями

3. Про зарядку

Пристрій має вбудований акумулятор, який необхідно повністю зарядити перед першим використанням.

Для заряджання цього пристрою використовуйте універсальний USB-адаптер живлення (DC 5V/2A) (адаптер живлення не входить до комплекту). Під час заряджання індикатор заряджання зліва від порту USB TYPE-C світиться червоним кольором; після повного заряджання індикатор заряджання вимикається. (Якщо пристрій повністю розряджений, його можна повністю зарядити приблизно за 6 годин).

4. Вставлення картки пам'яті

- Заздалегідь підготуйте картку Мікро SD класу 10 (до 256 ГБ).
- Відкрийте кришку слота для картки, і ви побачите слот для картки.
- Вставте картку Мікро SD у слот. Переконайтеся, що напрямок правильний. Ніколи не вставляйте картку силою.
- Відформатуйте картку Мікро SD, щоб подовжити час роботи акумулятора та швидкість затвора, а також поліпшити сумісність картки Мікро SD.
- Щоб вийняти картку зі слота для карт пам'яті пристрою, обережно натисніть на край картки пам'яті, і вона вискочить. Потім вийміть картку.

Примітка: Якщо карта Мікро SD не вставлена або вставлена неправильно, при запуску пристрою на дисплеї не з'явиться піктограма карти Мікро SD, кількість фотографій, які можна зробити, або час запису. При натисканні кнопки затвора з'явиться повідомлення «Карта відсутня».

5. Основні функції

5.1. Увімкнення та вимкнення

Натисніть і утримуйте кнопку POWER протягом 3 секунд, щоб увімкнути пристрій. Після увімкнення пристрою загориться синій індикатор роботи.

Натисніть і утримуйте кнопку POWER ще раз протягом 3 секунд, щоб вимкнути пристрій нічного бачення. Після вимкнення пристрою синій індикатор роботи згасне.

5.2. Нові та спеціальні колірні ефекти

У звичайному кольоровому режимі та режимі нічного бачення в чорно-білому режимі з увімкненими інфрачервоними ліхтарями натискання кнопки живлення/ефектів може відповідно активувати функцію кольорових спецефектів.

Кроки:

Коротко натисніть «Кнопку живлення» -> Світло-зелений колірний ефект.

Коротко натисніть «Кнопку живлення» -> Інфрачервоний колірний ефект.

Коротко натисніть «Кнопку живлення» -> Поверніться до звичайного колірного режиму.

5.3. Регулювання окуляра та об'єктива

Після увімкнення пристрою коротко натисніть кнопку Menu/Mode, щоб увійти в меню. Притуліть очі до силіконової кришки окуляра і оцініть чіткість символів меню на екрані дисплея. Потім відрегулюйте колесо фокусування окуляра відповідно до вашого зору, щоб зображення меню було максимально чітким (при короткозорості поверніть колесо фокусування окуляра вправо; при далекозорості — вліво; при нормальному зорі — приблизно в середнє положення). Коротко натисніть кнопку Menu/Mode ще раз, щоб вийти з меню. Потім знову подивіться на реальну сцену. Відрегулюйте колесо фокусування відповідно до відстані, щоб зображення на екрані було максимально чітким.




Якщо освітлення недостатнє або прилад використовується вночі, коротко натисніть кнопку IR Up/Zoom in/Up, щоб увімкнути інфрачервоне світло. Виберіть режим IR відповідно до поточних умов освітлення. Чим темніше світло, тим вище має бути налаштування режиму. (Коли інфрачервоне світло увімкнено і необхідно налаштувати колесо фокусування об'єктива, рекомендується обернути колесо фокусування великим і вказівним пальцями з правого боку приладу нічного бачення і намагатися не обернути колесо фокусування з лівого боку приладу нічного бачення, щоб не заблокувати інфрачервоне світло рукою і не вплинути на відстань і чіткість нічного бачення). Натисніть і утримуйте кнопку IR Up/Zoom in/Up (Інфрачервоне світло вгору/Збільшення/Вгору) або IR Down/Zoom out/Down (Інфрачервоне світло вниз/Зменшення/Вниз), щоб змінити масштаб.



Рис.2. Регулювання окуляра та об'єктива

5.4. Зміна режимів

Нічна версія має 3 різні режими: режим фотозйомки, режим відеозйомки та режим відтворення. Натисніть кнопку MENU, щоб змінити режим.

- | | | |
|---|-------------------|-----------------------------------|
|  | Режим Фото | Для зйомки фотографій. |
|  | Режим Відео | Для зйомки відео. |
|  | Режим відтворення | Для відтворення записаних файлів. |

5.5. Фотографування

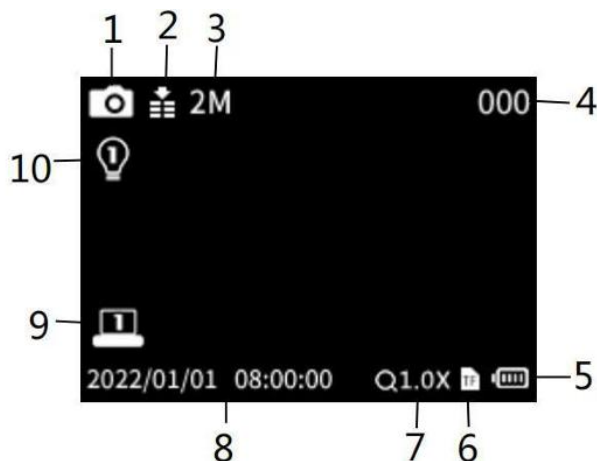


Рис.3. Фотографування

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Режим камери | 2. Чутливість нічного бачення |
| 3. Роздільна здатність фотографії | 4. Кількість знімків, які можна зробити |
| 5. Стан батареї | 6. Підказка щодо карти пам'яті Мікро SD |
| 7. Індикатор цифрового масштабування | 8. Мітка часу зйомки |
| 9. Яскравість дисплея | 10. Інфрачервоне освітлення |

- Увімкніть пристрій, за замовчуванням встановлено режим відеозйомки. Будь ласка, довго натисніть кнопку MENU, щоб перейти в режим камери.
- Масштабування: Утримуйте кнопку, щоб збільшити або зменшити зображення. Значення рівня збільшення відображається на LCD -екрані.
- Зробіть фотографію.
 - Переглядайте об'єкт зйомки через LCD -екран.
 - Налаштуйте фокус, повертаючи коліщатко фокусування.
- Для використання вночі або за недостатнього освітлення увімкніть IR -підсвічування, натискаючи кнопку збільшення/збільшення/збільшення IR -підсвічування. Збільште яскравість, натискаючи кнопку кілька разів. Вона має 7 рівнів яскравості. Яскравість можна налаштувати відповідно до ваших потреб. Якщо світло темне, перейдіть до більшого рівня. Натисніть кнопку Зняти/ОК, щоб зробити фотографію..

5.6. Запис відео

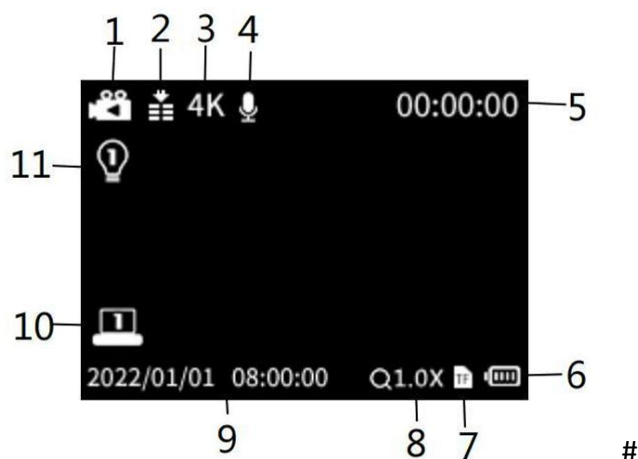


Рис.4.Запис відео

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Режим відео | 2. Чутливість нічного бачення |
| 3. Роздільна здатність відео | 4. Індикація перемикача запису |
| 5. Доступний час відеозапису | 6. Стан батареї |
| 7. Підказка щодо карти МікроSD | 8. Індикація цифрового масштабування |
| 9. Мітка часу зйомки | 10. Яскравість дисплея |
| 11. Інфрачервоне підсвічування | |

- Увімкніть пристрій, за замовчуванням встановлено режим відео. Якщо ні, довго натисніть кнопку MENU, щоб переключитися в режим відео.
- Масштабування: Утримуйте кнопку, щоб збільшити або зменшити зображення. Значення рівня збільшення відображається на LCD -екрані.
- Зробіть відео.
 - Переглядайте об'єкт зйомки через LCD -екран.
 - Налаштуйте фокус, повертаючи коліщатко фокусування.
- Для використання вночі або за недостатнього освітлення увімкніть IR -підсвічування, натискаючи кнопку збільшення/збільшення/підсвічування IR -підсвічування. Збільште яскравість, натискаючи кнопку кілька разів. Вона має 7 рівнів яскравості. Яскравість можна налаштувати відповідно до ваших потреб. Якщо світло темне, перейдіть до більшого рівня.
 - Натисніть кнопку зйомки, щоб розпочати запис. Тривалість запису буде відображена на РК-екрані.
- Завершити запис.
 - Натисніть кнопку зйомки ще раз, щоб зупинити запис.
 - Пристрій автоматично зупинить запис, коли ємність карти пам'яті буде заповнена.

5.7. Вимкнення пристрою

1. Якщо пристрій повністю заряджений і не вмикається, або екран не рухається під час використання і не вимикається, вставте невелику тверду смужку, наприклад зубочистку або дріт, в отвір RST, коли відчуєте опір, натисніть на нього, а потім увімкніть пристрій.

2. Для заряджання цього пристрою використовуйте універсальний USB-адаптер живлення* (DC 5V/2A) (*не входить до комплекту). Після підключення USB TYPE-C до пристрою, коли червоний індикатор заряджання пристрою світиться, натисніть і утримуйте кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій, від'єднайте USB TYPE-C, щоб вимкнути пристрій, що означає, що вбудований акумулятор розряджений і його потрібно повністю зарядити..

5.8. Погане зображення

- Якщо ви носите окуляри, зніміть їх під час використання пристрою.
- Якщо вдень, переконайтеся, що IR-підсвічування вимкнено (якщо IR-підсвічування ввімкнено, екран чорно-білий або кольоровий)
- Якщо вночі, переконайтеся, що IR-підсвічування ввімкнено, натисніть кнопку збільшення IR-підсвічування (якщо IR-підсвічування ввімкнено, екран чорно-білий).
- Відрегулюйте фокус, повільно обертаючи коліщатко фокусування, переконайтеся, що воно сфокусоване.

5.9. IR-LED (функція нічного бачення)

1. Про ручне фокусування: Користувач може вручну регулювати колесо фокусування відповідно до фактичної відстані спостереження, щоб налаштувати оптимальну фокусну відстань, поки зображення на дисплеї не стане чітким.

2. У режимі фото/відео, якщо вам потрібно спостерігати за темним середовищем, натисніть кнопку IR Up/Zoom in/Up, щоб увімкнути інфрачервоне світло, і зображення стане чорно-білим. Інфрачервоне світло має 7 ступенів, які можна збільшити, натиснувши кнопку IR Up/Zoom in/Up, і зменшити, натиснувши кнопку IR Down/Zoom out/down. (Якщо напруга акумулятора недостатня, рівень інфрачервоного світла автоматично знизиться. Рівень інфрачервоного світла може досягати 7 рівнів, коли акумулятор повністю заряджений. Якщо залишилося лише половина заряду, рівень може досягати лише 5, а коли акумулятор заряджений на 1 поділку, він може бути увімкнений лише на 3, а коли заряд нижче 1 поділки, його неможливо увімкнути).

5.10. Налаштування в режимі фото та відео

Меню	Функція
Роздільна здатність відео	Встановлення роздільної здатності відео. Варіанти: покращене нічне бачення 360P/HD/ FHD/4K
Роздільна здатність фото	Встановлення роздільної здатності фото. Варіанти: покращене нічне бачення 360P/1M/ 2M/3M/5M/8M/12M/36M.
Чутливість нічного бачення	Виберіть чутливість нічного бачення. Варіанти: [Низький]/[Середня]/[Висока].
Яскравість екрана	Налаштуйте яскравість екрана за потреби. Варіанти: [Рівень 1]/[Рівень 2]/[Рівень 3]/[Рівень 4]/ [Рівень 5]/[Рівень 6]/[Рівень 7].

Режим відображення	Розмір дисплея можна вибрати відповідно до ваших потреб. Варіанти [Повний] -- Повноекранний режим (лише зображення, що відображається на екрані, трохи видовжене та деформоване, фактичні фотографії та відеофайли зняті у звичайному режимі). [Звичайний] -- Вузькоекранний режим 16:9.
Відеокадр	Ви можете встановити різну частоту кадрів залежно від різних сцен (чим нижча частота кадрів, тим вища яскравість нічного бачення, але тим повільніше відеозображення під час руху). Варіанти: Авто /5 кадрів/с / 10 кадрів/с / 15 кадрів/с / 20 кадрів/с / 25 кадрів/с / 30 кадрів/с
Звук	УВІМК./ВИМК.
Дата	УВІМК./ВИМК.
Налаштування часу	Встановіть дату та час пристрою. Натискайте кнопку вгору або вниз, щоб налаштувати дату або час, натисніть кнопку затвора/ОК, щоб перемістити курсор між налаштуваннями, виберіть «Так» і натисніть кнопку затвора/ОК, щоб завершити всі налаштування.
Автоматичне вимкнення	Встановіть час вимкнення пристрою для економії енергії, якщо він не використовується. Варіанти: [Вимк.]/[1 хв.]/[3 хв.]/[5 хв.]/[10 хв.]
Налаштування мови	Встановіть мову екранного меню (OSD). Варіанти: [Англійська]/[+]/[X]/ [[0]/[Русский]/ [Français] / [Deutsch]/ [Italia]/ [español]/ [Portugués]/ [Nederlands]/ [čeština]/ [Polski]/ [Türkiye]
Частота живлення	Встановіть частоту джерела світла відповідно до частоти електромережі в місцевому регіоні, щоб запобігти перешкодам. Варіанти: [50 Гц]/[60 Гц]
Позначка дати	Додати позначку дати на фото- або відеофайлах. Варіанти: [Так]/[Ні].
Форматування	Відформатуйте карту МікроSD. Форматування МікроSD видалить усі файли, включаючи захищені. Будь ласка, скопіюйте важливі файли перед підтвердженням. Варіанти: [Так]/[Ні].
Відновлення системи	Відновлення заводських налаштувань. Варіанти: [Так]/[Ні].
Прошивка	Користувач може переглянути інформацію про версію прошивки.

5.11. Відтворення

- Увімкніть пристрій, натисніть кнопку MENU, щоб переключитися в режим відтворення.
- Натисніть кнопку Вгору/Вниз, щоб переглянути фотографії та відеофайли.
- Відтворіть відео
 - Натисніть кнопку «Знімок», щоб розпочати відтворення відеофайлів.
 - Натисніть кнопку «Знімок» ще раз, щоб поставити на паузу.
 - Натисніть кнопку MENU, щоб зупинити відтворення поточного відео.

Натисніть кнопку MENU в режимі відтворення, на екрані з'явиться меню відтворення. Натисніть кнопку Вгору/Вниз, щоб сканувати, блокувати або видаляти. Натисніть кнопку «Знімок», щоб вибрати один із пунктів та увійти до підменю.

Список меню відтворення:

Меню	Функції
Видалити	Видалити поточний файл на карті пам'яті. Варіанти: [Так]/[Ні].
Видалити все	Видалити всі файли на карті пам'яті. Варіанти: [Так]/[Ні].
Заблокувати	Заблокувати поточний файл на карті пам'яті. Варіанти: [Так]/[Ні].
Розблокувати	Розблокувати поточний файл на карті пам'яті. Варіанти: [Так]/[Ні].
Заблокувати все	Заблокувати всі файли на карті пам'яті. Варіанти: [Так]/[Ні].
Розблокувати все	Розблокувати всі файли на карті пам'яті. Варіанти: [Так]/[Ні].

6. Використання методу кріплення на штатив

Можна використовувати стандартний штатив, доступний на ринку (доставка не включена, потрібно придбати окремо).

7. Завантаження файлів на ПК

Існує два способи завантаження файлів з пристрою на комп'ютер:

1. Вставивши карту пам'яті в карт-рідер.
2. Підключивши пристрій до комп'ютера за допомогою USB-кабелю TYPE-C, що постачається в комплекті.

8. Використання пристрою для читання карт пам'яті

1. Вийміть карту пам'яті з пристрою та вставте її в пристрій для читання карт пам'яті. Потім підключіть пристрій для читання карт пам'яті до комп'ютера.
2. Відкрийте [Мій комп'ютер] або [Провідник Windows] та двічі клацніть значок знімного диска, який відповідає карті пам'яті.
3. Скопіюйте зображення з карти у вибраний каталог на жорсткому диску комп'ютера.

9. Підключення пристрою до ПК за допомогою USB-кабелю

1. Увімкніть нічне бачення. Підключіть камеру до комп'ютера за допомогою USB-кабелю TYPE-C, що постачається в комплекті.
2. Виберіть «Пам'ять» на екрані пристрою та натисніть кнопку ОК, щоб перейти в режим знімного диска.
3. Відкрийте [Мій комп'ютер] або [Провідник Windows]. У списку дисків з'явиться «Знімний диск». Двічі клацніть значок «Знімний диск», щоб переглянути його вміст. Файли, що зберігаються на камері, знаходяться в папці під назвою «DCIM».
4. Скопіюйте фотографії або файли на комп'ютер..

10. Примітки щодо очищення

Перед очищенням пристрою від'єднайте його від джерела живлення! Використовуйте лише суху тканину для очищення зовнішньої частини пристрою. Щоб уникнути пошкодження електроніки, не використовуйте жодних очищувальних рідин. Протирайте окуляри та/або лінзи лише м'якою тканиною без ворсу (наприклад, тканиною з мікрофібри). Щоб уникнути подряпин на лінзах, використовуйте лише легкий тиск на тканину для очищення. Захищайте пристрій від пилу та вологи. Зберігайте його в сумці або коробці.

11. Корисні поради

1. Лінза цього приладу нічного бачення має малий кут огляду, що в основному підходить для спостереження на великих відстанях.
2. Цей виріб є монокулярним приладом нічного бачення; для забезпечення ефекту огляду око має бути близько до окуляра під час використання, рекомендується закрити інше око.